

Duraciones aproximadas

La transmisión en directo a cines empieza a las 20.15, la ópera comienza a las 20.30

Acto I 65 minutos

Intermedio

Acto II 90 minutos

La transmisión en directo concluirá aproximadamente a las 23.30

Envíe un tuit con lo que piensa sobre la representación de hoy antes de que comience, durante el intermedio o después de que concluya con

#ROHzauberflote

Esta producción se encuentra disponible en DVD y Blu-ray
roh.org.uk/shop

PROGRAMA DIGITAL GRATUITO

Los Programas Digitales de la Royal Opera House contienen diversos documentales, artículos, fotografías y material visual especialmente seleccionados para acercarle a la producción. Utilice el código promocional FREEFLUTE para conseguirlo (PRV £2.99).

roh.org.uk/publications

CICLO DE CINE EN DIRECTO 2017/18

LA BOHÈME MARTES 3 DE OCTUBRE DE 2017

LAS AVENTURAS DE ALICIA EN EL PAÍS

DE LAS MARAVILLAS LUNES 23 DE OCTUBRE DE 2017

EL CASCANUECES MARTES 5 DE DICIEMBRE DE 2017

RIGOLETTO MARTES 16 DE ENERO DE 2018

TOSCA MIÉRCOLES 7 DE FEBRERO DE 2018

EL CUENTO DE INVIERNO MIÉRCOLES 28 DE FEBRERO DE 2018

CARMEN MARTES 6 DE MARZO DE 2018

CENTENARIO DE BERNSTEIN MARTES 27 DE MARZO DE 2018

MACBETH MIÉRCOLES 4 DE ABRIL DE 2018

MANON JUEVES 3 DE MAYO DE 2018

EL LAGO DE LOS CISNES MARTES 12 DE JUNIO DE 2018

roh.org.uk/cinemas



ROYAL
OPERA
HOUSE

THE ROYAL OPERA

MUSIC DIRECTOR SIR ANTONIO PAPPANO
DIRECTOR OF OPERA OLIVER MEARS

LA FLAUTA MÁGICA

SINGSPIEL EN DOS ACTOS

MÚSICA **WOLFGANG AMADEUS MOZART**
LIBRETO **EMANUEL SCHIKANEDER**

DIRECTORA MUSICAL **JULIA JONES**

DIRECTOR DE ESCENA **DAVID MCVICAR**
DIRECTOR DE LA REPOSICIÓN **THOMAS GUTHRIE**
ESCENOGRAFÍA **JOHN MACFARLANE**
ILUMINACIÓN **PAULE CONSTABLE**

DIRECTORA DE MOVIMIENTO **LEAH HAUSMAN**
DIRECTOR DE MOVIMIENTO DE LA REPOSICIÓN **ANGELO SMIMMO**

ROYAL OPERA CHORUS
DIRECTOR DEL CORO **WILLIAM SPAULDING**

ORCHESTRA OF THE ROYAL OPERA HOUSE
CONCERTINO **VASKO VASSILEV**

DIRIGIDO PARA LA ESCENA POR
JONATHAN HASWELL

EN DIRECTO DESDE LA ROYAL OPERA HOUSE
MIÉRCOLES 20 DE SEPTIEMBRE DE 2017, 20.15

Sinopsis

Acto I

Una monstruosa serpiente ataca al príncipe Tamino, que cae inconsciente. Tres Damas matan a la serpiente y se lo cuentan a su señora, la Reina de la Noche. Tamino recupera la consciencia y conoce a Papageno, un pajarero. Supone que ha sido Papageno quien ha matado a la serpiente y éste se jacta de ello, hasta que vuelven las Tres Damas y lo castigan por mentir. Las Damas muestran a Tamino un retrato de Pamina, la hija de la Reina de la Noche, y queda embelesado. Llega la Reina de la Noche y cuenta a Tamino que podrá casarse con Pamina si la rescata: ha sido secuestrada por el malvado hechicero Sarastro. Las Tres Damas perdonan a Papageno, pero insisten en que acompañe a Tamino en su misión. Le dan a este una flauta mágica y a Papageno unas campanas mágicas para su viaje, y les dicen que les guiarán tres muchachos sabios. Papageno rescata a Pamina de Monostatos, su molesto criado. Papageno habla a Pamina de Tamino y de cómo el mismo anhela tener una mujer. Entretanto, en el Templo de la Sabiduría de Sarastro, Tamino conoce a un sacerdote, el Orador, que le dice que la Reina le ha engañado: Sarastro no es malvado, sino sabio y justo. Solo, Tamino toca su flauta mágica confiando en que acudan Papageno y Pamina y por fin oye la flauta de Papageno. Monostato y sus esclavos capturan a Pamina y Papageno, pero este toca sus campanas mágicas y sus captores se alejan bailando, extasiados.

Fanfarrias anuncian la llegada de Sarastro. Pamina explica lo que ha sucedido con Monostatos y pide protección a Sarastro, que la tranquiliza, aunque le advierte de que no confíe en su madre. Monostatos trae a rastras a Tamino y este y Pamina se muestran rebosantes de alegría de estar juntos. Sarastro ordena que Monostatos sea castigado y que Tamino y Papageno sean conducidos al templo para aprender qué es la iluminación. Todos alaban la sabiduría de Sarastro.

Acto II

Sarastro y los sacerdotes rezan para que Tamino y Pamina alcancen la sabiduría; Sarastro confía en que formen una fuerte protección contra la maldad de la Reina de la Noche. Los Sacerdotes preparan a Papageno y Tamino para su primera prueba: una prueba de silencio. Aparecen las Tres Damas, reprochan a Tamino haber traicionado a la Reina de la Noche y le advierten de la maldad de Sarastro. Tamino, que cumple su promesa de guardar silencio, se niega a hablar con ellas y pide a Papageno que se calle cuando intenta hacerlo. Desaparecen las tres Damas.

Monostatos planea raptar a Pamina; se esconde cuando oye que se acerca la Reina de la Noche. La Reina está furiosa de que Tamino se haya unido a la cofradía de Sarastro y da a su hija un puñal con el que matar a Sarastro. Después de que se vaya la Reina, Monostatos intenta chantajear a Pamina, pero interviene Sarastro y la tranquiliza.

Los Sacerdotes recuerdan a Papageno y Tamino su deber de guardar silencio. Papageno tiene sed y cuando una anciana le ofrece algo de beber, rompe su promesa y habla con ella, que le dice que tiene dieciocho años y un novio llamado Papageno. Tamino toca su flauta y llega Pamina. Ella está consternada porque él no le habla y se siente incluso peor cuando Sarastro informa a la pareja de que deben separarse mientras Tamino supera pruebas aún más arduas.

Papageno se queda solo tras fracasar en alcanzar la iluminación. Toca sus campanas mágicas y canta sobre su deseo de tener una mujer. Llega la anciana y le dice que tiene que

casarse con ella o ser encerrado. Cuando él le promete fidelidad, ella se muestra como Papagena, su joven prometida, pero los Sacerdotes se la llevan. Los Tres Muchachos aseguran a Pamina que Tamino la ama y la conducen a un lugar vigilado por dos Hombres Armados en el que Tamino habrá de superar dos pruebas más. Tamino pide que lo dejen pasar y estalla de alegría cuando se le une Pamina, llevando su flauta mágica. La pareja supera las pruebas del fuego y el agua y su triunfo es alabado por voces que llegan del templo de Sarastro.

Papageno busca en vano a Papagena y se muestra decidido a ahorcarse. Los Tres Muchachos le dicen que toque sus campanas mágicas, que hacen venir a Papagena. Los dos se muestran deseosos de casarse y esperan tener muchos hijos. La Reina de la Noche, sus Tres Damas y Monostatos intentan atacar el templo de Sarastro, pero son derrotados. Sarastro proclama la victoria del sol sobre la noche y todos cantan un himno de agradecimiento, alabando a los nuevos soberanos del Templo: Tamino y Pamina.

Reparto

TAMINO	MAURO PETER
PRIMERA DAMA	REBECCA EVANS
SEGUNDA DAMA	ANGELA SIMKIN
TERCERA DAMA	SUSAN PLATTS
PAPAGENO	RODERICK WILLIAMS
REINA DE LA NOCHE	SABINE DEVIEILHE
MONOSTATOS	PETER BRONDER
PAMINA	SIOBHAN STAGG
PRIMER MUCHACHO	EDWARD HYDE
SEGUNDO MUCHACHO	AIDAN COLE
TERCER MUCHACHO	GAIUS DAVEY BARTLETT
ORADOR DEL TEMPLO	DARREN JEFFERY
SARASTRO	MIKA KARES
PRIMER SACERDOTE	HARRY NICOLL
SEGUNDO SACERDOTE	DONALD MAXWELL
PAPAGENA	CHRISTINA GANSCH
PRIMER HOMBRE ARMADO	THOMAS ATKINS
SEGUNDO HOMBRE ARMADO	SIMON SHIBAMBU